

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,65

135. JAHRGANG | KW 5  
Donnerstag, 2. Februar 2023

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER

**MÄNNERHUSTEN  
EIN TRAGI-  
KOMISCHER ABEND  
12. FEBRUAR 2023**

## KOBLACH

Ein ernsthaftes Problem, wenn ein Schauspieler erkrankt. Er kann nicht auftreten. Wem soll er seine Leiden im Leben und Theater erzählen?

Da kommen ihm die Patienten im überfüllten Wartezimmer gerade recht.

**Sonntag, 12. Februar 2023, 18 Uhr, DorfMitte Koblach**

## HOHENEMS

„Best of St. Konrad“: Bunter Jubiläumsabend zum 50-jährigen Jubiläum

**Freitag, 3. Februar 2023, 19 Uhr,  
Pfarrsaal St. Konrad.**

## GÖTZIS

Sections: Die Brassband Vorarlberg präsentiert ihr neues Programm.

**Samstag, 4. Februar 2023, 20 Uhr,  
Kulturbühne AMBACH**

## ALTACH

Die Pfadfinder laden die gesamte Region amKumma zum ultimativen Faschingskränzchen mit Afterparty.

**Samstag, 4. Februar 2023,  
14.30 Uhr, KOM**

## MÄDER

Jass-Nachmittag für jede und jeden.

**Dienstag, 7. Februar 2023, 14 – 17 Uhr,  
Betreubares Wohnen Brühl**



Vorarlberg  
unser Land

# WINTER RADIUS

11.11.22 –  
10.02.23



## Fit durch den Winter

Info und Teilnahme: [www.vorarlberg.radelt.at](http://www.vorarlberg.radelt.at)

Gratis  
App



Mobilitätspartner  
von **VMOBIL**



**klimaaktiv**  
mobil

„Dieses Projekt wird im Rahmen des klimaaktiv Förderungs-  
programms aus Mitteln des Klima- und Energiefonds als  
Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz im Verkehr gefördert.“

# INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	8
Götzis	Seite	21
Altach	Seite	32
Koblach	Seite	41
Mäder	Seite	53
Anzeigen	Seite	58
Kleinanzeigen	Seite	77

## IMPRESSUM

### Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Mag. Martin Hölblinger,  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Sabine Simma  
Adressen wie unten

## MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und  
Marktgemeinde Götzis  
Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt  
GmbH, Dornbirn

## ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist  
jeweils Montag, 17 Uhr.  
Bei Feiertagen kann sich der  
Annahmeschluss vorverlegen.

## ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeclatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle,  
gemeindeclatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter,  
gemeindeclatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeclatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-18,  
Fax DW 20, Sabine Simma,  
gemeindeclatt@maeder.at

Titelfoto: Bernd Wengert



## EDITORIAL

### Liebe Koblacherinnen und Koblacher, geschätzte Besucherinnen und Besucher um den Kumma!

Nach dem erfreulichen Start ins Jahr 2023 mit dem Neujahrskonzert unter Mitwirkung des Montfort Kammerorchesters und des Männerchors Frohsinn Koblach, freuen wir uns, Ihnen den nächsten Kulturact ankündigen zu können. Mit **Männerhusten** zeigen wir einen tragikomischen Abend mit Bernd Wengert, einem renommierten Schauspieler aus Konstanz. Ein Mann kommt in eine Arztpraxis – und wundert sich: so viele Patienten? Da muss er ja lange warten. Dabei geht es ihm gar nicht gut. Dieser permanente Reizhusten, dieser Druckschmerz in der Brust und dann auch noch dieses Ziehen im Rücken. Als Schauspieler sind Krankheiten sein größter Feind. Zum Glück sitzt er mitten unter Leidensgenossen. Denen kann er jetzt endlich erzählen, wo überall der Schuh drückt, im Leben wie im Theater. Und so kommt auch die Literatur nicht zu kurz. Am Ende bleibt die Erkenntnis: Was ist das Leben ohne die Liebe und die Kunst?

Zuletzt war Wengert in Koblach mit der Beziehungskomödie „Auf immer und Ewig“ zu sehen. Er ist auch immer wieder Gast auf Schloss Amberg und ein Garant für komödiantische aber auch kulturell anspruchsvolle Theatergeschichten.

Kultur Koblach ist immer wieder bemüht, den vielfältigen Publikumsansprüchen gerecht zu werden und Ihnen einen besonderen Abend zu bieten. Wir bitten Sie daher, Ihren Besuch unter kontakt@kulturkoblach.at anzumelden.

Hansjörg Ellensohn  
Obmann Kultur Koblach

## KALENDER

### 6. Woche

Sonnen-Aufgang 7.42 Uhr  
Sonnen-Untergang 17.28 Uhr

#### Montag, 6. 2.

Paul Miki, Dorothea, Amanda, Titus

#### Dienstag, 7. 2.

Richard, Fidelis, Lukas, Jakob, Nivard

#### Mittwoch, 8. 2.

Hieronymus, Josefine Bakhita, Paulus

#### Donnerstag, 9. 2.

Ansbert, Erich, Anke, Antje, Alto

#### Freitag, 10. 2.

Scholastika, Wilhelm, Arnold, Clara

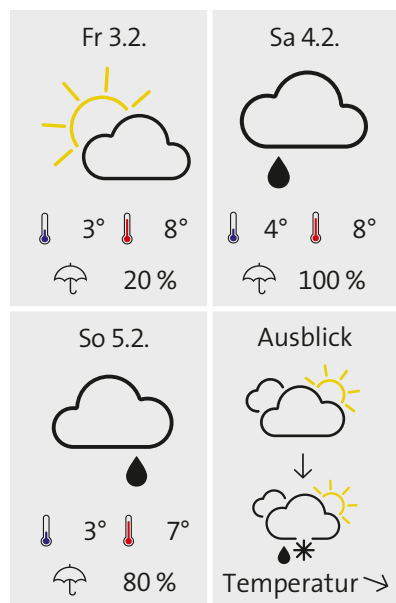
#### Samstag, 11. 2.

Marienged. v. Lourdes; Adolf, Benedikt

#### Sonntag, 12. 2.

Reginald, Sigmar, Eulalia, Gosbert

## DAS WETTER



## DER MOND

Zunehmender Mond bis 4. Februar.  
5. Februar Vollmond. Abnehmender  
Mond bis 19. Februar. Obst- und Saft-  
tage; Pflanzen umtopfen und um-  
setzen; Einkochen; Blumen gießen;  
Gesichtspa-ckung; Mondkur – Ab-  
nehmen und Körperpflege; Haare  
schneiden; Malerarbeiten; Bäume  
und Sträucher pflanzen;

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 4. Februar 2023**

**Sonntag, 5. Februar 2023**

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a

T 05576 74343

Sprechstunden für dringende Fälle an  
Samstagen, Sonn- und Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr.

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende  
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 4. Februar 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Simon Mayer

Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41

T 05523 51122

**Sonntag, 5. Februar 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Wolfgang Payer

Koblach, Roter Graben 2/2,

T 05523 53880 oder 0650 5388001

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von  
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 3. Februar 2023**

Dr. Martina Kraxner

Graf-Maximilian-Straße 6/4

T 05576 73785

**Montag, 6. Februar 2023**

Dr. Martina Kraxner

Graf-Maximilian-Straße 6/4

T 05576 73785

**Dienstag, 7. Februar 2023**

Dr. Maximilian Barta

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

**Mittwoch, 8. Februar 2023**

Dr. Joachim Hechenberger

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

**Donnerstag, 9. Februar 2023**

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a

T 05576 74343

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

**Ordination geschlossen:**

Dr. Christiane Burghard 6. bis 24. 2.

Dr. Philipp Burghard 6. bis 24. 2.

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

**Ordination geschlossen:**

Dr. Alper Bayrak 2. bis 3. 2.

Dr. Simon Hoch am 7. 2.

Dr. Johannes Eibensteiner am 7. 2.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Samstag, 4. Februar 2023**

**Sonntag, 5. Februar 2023**

DDr. Robert Fischer

Dornbirn, Angelika-Kauffmann-Straße 3

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 17 bis 19 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Samstag, 4. Februar 2023**

**Sonntag, 5. Februar 2023**

Karl Pont

Koblach, Werben 14

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 2. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3  
Montfort-Apotheke, Feldkirch,  
Reichsstraße 87

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr**  
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

**Freitag, 3. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Oswald-Apotheke, Dornbirn,  
Moosmahnstraße 35  
Arbogast-Apotheke, Weiler,  
Walgaustraße 26

**Samstag, 4. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11  
**Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:**  
Elisabeth-Apotheke, Götzis,  
Zielstraße 28

**Sonntag, 5. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke "Zum heiligen Nikolaus",  
Altach, Achstraße 22a  
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und  
von 17 bis 19 Uhr:**  
Vinomna-Apotheke, Rankweil,  
Stiegstraße 23

**Montag, 6. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,  
Hatlerstraße 25  
Vorderland-Apotheke, Sulz,  
Müsinenstraße 50

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5

**Dienstag, 7. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Messepark, Dornbirn,  
Messestraße 2  
Vinomna-Apotheke, Rankweil,  
Stiegstraße 23

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

**Mittwoch, 8. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,  
Kaulbachstraße 5

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,  
Hatlerstraße 25  
Vorderland-Apotheke, Sulz,  
Müsinenstraße 50

**Donnerstag, 9. Februar 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr**  
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

[http://www.apotheker.or.at/  
internet/oeak/Apotheken.nsf/  
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Samstag, 4. Februar 2023**  
**Sonntag, 5. Februar 2023**  
**7 bis 11 Uhr:**

Hohenems:  
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Sonntag, 5. Februar 2023**  
**jeweils 7 bis 10.30 Uhr**  
Kummenbergregion:  
KPV Altach, T 0699 11818387

## NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

## SICHERHEIT BEIM INDOORSPORT

**In der dunklen und kalten Jahreszeit ist Sport im Innenbereich für viele Menschen eine gute Möglichkeit sich fit zu halten.**

Damit Verletzungen beim Indoor-Sport möglichst vermieden werden, hat „Sicheres Vorarlberg“ Tipps auf Lager:

### **Körperliche Belastungen richtig vorbereiten**

Aufgewärmte Muskeln sind elastischer, belastbarer und damit weniger verletzungsanfällig. Durch gezielte Übungen zur Muskeldehnung und Mobilisierung der Gelenke wird Zerrungen und Abnutzungsschäden des Knorpels entgegengewirkt.

### **Gerätesicherheit**

Achte bei Sport an Geräten besonders darauf, dass sie vollständig intakt und regelmäßig gewartet sind. Außerdem ist es wichtig, dass du auf das Gerät eingeschult bist, da sich bei falscher Verwendung von Sportgeräten langfristig Verletzungen einschleichen können.

### **Weitere sicherheitsrelevante**

#### **Aspekte:**

- Mach Übungen in einem für dich passenden Ausmaß (abhängig von Alter, körperlicher und psychischer Verfassung etc.).
- Starte mit Übungen mit deinem eigenen Körpergewicht, um die richtige Ausführung zu lernen.
- Komplexe Übungen, welche mehrere Muskelgruppen trainieren, vor einfacheren und muskelspezifischen Übungen.



- Achte auf eine geeignete Sportausrüstung.
- Schmuck, Haarspangen und falsches Schuhwerk können zu Verletzungen führen.
- Hol dir Tipps von qualifizierten Trainern.
- Bei Sport mit Kindern ist es wichtig, sie zu bewusstem Umgang mit Risiko anzuregen und die Bedeutung von Disziplin, Ordnung und Konzentration beim Training aufzuzeigen.

## IMMUNSYSTEM

**Selten war das Thema so aktuell wie gerade jetzt. Wohin man schaut, es wird gehustet, geschnieft und gefiebert. Meist handelt es sich dabei um virale Infekte, wogegen die wirksamste Waffe das eigene Immunsystem ist.**

Um dieses bei der Arbeit zu unterstützen, kann man einiges tun. Neben gesunder Ernährung, Trinken von ausreichend viel Wasser, Bewegung an der frischen Luft, gutem Schlaf und dem Schutz des Körpers vor Kälte und Zugluft, ist eine Versorgung mit den richtigen Vitaminen sinnvoll. Da diese

oftmals unzureichend über die Nahrung aufgenommen werden, schaffen wertvolle Präparate aus der Apotheke Abhilfe. Vor allem im Winter empfiehlt sich eine zusätzliche Einnahme von Vitamin D, welches aufgrund der geringen Sonneneinstrahlung vom Körper nicht produziert werden kann. Als Form öliger Tropfen, als Spray oder auch als Kapseln kann der Mangel leicht behoben werden. Die individuell richtige Dosierung lässt sich per Blutbild beim Arzt feststellen. Besonders wichtig und oftmals vernachlässigt, wenn nicht gar belächelt, ist die

Einnahme von Vitamin C, welches ebenfalls in jeglicher beliebigen Form verfügbar ist. Sei es als Brausetablette, Pulver oder Kapsel. Ebenfalls unverzichtbar ist Zink. Auch für Kinder gibt es die Vitaminbomben in geeigneter Form. Säfte mit pflanzlichen Bestandteilen bringen das Immunsystem zusätzlich auf Zack. Für weitere Informationen stehen Ihnen Ihre Apothekerinnen und Apotheker jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Mag. Damaris Moreau,  
Apothekerin in Hohenems

## „TISCHLEIN DECK DICH“ BRAUCHT MEHR FAHRER UND BEIFAHRER

Die zunehmenden Herausforderungen in einer nicht einfachen Zeit fordern die Vorarlberger Hilfsorganisation „Tischlein deck dich“ auch im personellen Bereich.

Um den stark erhöhten Bedarf an Lebensmittelsammelfahrten aufrecht erhalten zu können, werden im ganzen Land dringend ehrenamtliche Fahrer und Beifahrer mit PKW und/oder LKW-Führerschein gesucht.

Herzlich willkommen sind engagierte Damen und Herren von Montag bis Freitag, jeweils vormittags, die sich im Rahmen dieser sinnhaften Tätigkeit in den Dienst der guten Sache stellen und „Tischlein deck dich“ und notleidende Menschen somit wertvoll unterstützen wollen und können.

Bitte melden Sie sich gerne unter E-Mail [elmar.stuettler@gmail.com](mailto:elmar.stuettler@gmail.com) oder telefonisch unter Tel. 0699/14646515 direkt bei Vereinsobmann Elmar Stüttler.

Wissenswerte Informationen über „Tischlein deck dich“ erhalten Sie auch auf [www.tischlein-deckdich.at](http://www.tischlein-deckdich.at)



Elmar Stüttler (m.) und auch die Zivildienner Leon (l.) und Keanu (r.) würden sich sehr über weitere Fahrer und Beifahrer bei „Tischlein deck dich“ freuen.

### WIRTSCHAFT

## EXTRIX LEHRLINGE TRAINIERTEN IHR GEDÄCHTNIS

Bei einem besonderen Seminar konnten vergangene Woche die EXTRIX Lehre amKumma Lehrlinge unterschiedliche Techniken zum Gehirntaining kennenlernen.

Mit viel Spaß und einigen Überraschungen lernten sie die Möglichkeiten und Zusammenhänge in ihrem Gehirn kennen. Mit praktischen Übungen und Tipps werden sie in Zukunft noch erfolgreicher in ihrer Ausbildung sein. [www.extrix.at](http://www.extrix.at)



# FESTABEND DER GEWINNER

Zum Abschluss des Weihnachtsgewinnspiels 2022 freute sich die Wirtschaft amKumma über 250 Gäste in die Kulturbühne AMBACH zur Preisübergabe einladen zu dürfen.

Obmann Manfred Böhmwalder bedankte sich bei allen Teilnehmern und seinem Team mit Anna Hecht und Alexandra Feurstein. Auch die Bürgermeister der Region amKumma gratulierten den Gewinnern und genossen den Abend, durch den Martin von Barabü führte. [www.wirtschaftamkumma.at](http://www.wirtschaftamkumma.at)







RATHAUS

## MATURANTEN ERHIELTEN EINBLICK IN DAS PERSONALMANAGEMENT DER STADT HOHENEMS

Die 5aWL (Logistiker der Abteilung Wirtschaftsingenieurwesen der HTL Dornbirn) war am 26. Jänner 2023 zu Gast im Hohenemser Rathaus, um tiefere Einblicke in das Personalmanagement zu erhalten.

Die Leiterin der Personalabteilung Sigrig Dieing erklärte die Aufgabenfelder des Personalmanagements, bevor sie auf die vielen Fragen der Schüler, vorrangig in Bezug auf die Themen Bewerbermanagement, Personalentwicklung und -führung sowie Entlohnungsmanagement einging. Eine kurze Paarübung („Welche Werte sind mir wichtig?“) ermöglichte den Maturanten dann einen persönlichen Bezug zu der bevorstehenden Unternehmens- und Berufswahl herzustellen.

Der Zeitplan sah ein Ende um 10 Uhr vor. Da jedoch das Interesse der 5aWL dementsprechend groß war, wurde bis 10.50 Uhr überzogen, was schlussendlich dazu führte, dass sogar noch Bürgermeister Dieter Egger einen Sprung ins Sitzungszimmer kommen konnte. Er beantwortete konkrete Fragen zu seinem Führungsstil, zu den



Anforderungen in der Gesellschaft in Bezug auf die Stadt als Arbeitgeber, wie er Politiker wurde und zur Zusammenarbeit zwischen den Städten.

„Solche Events sind absolute Win-Win-Situationen. Es freut mich als Jahrgangsvorständin der 5aWL, dass die Schülerinnen und Schüler einen Einblick in eine Stadtverwaltung bekommen durften. Üblicherweise finden Betriebsbesichtigungen für HTL-Klassen in privatwirtschaftlichen Betrieben statt. Es macht mich stolz zu

sehen, dass die Stadt die Möglichkeit wahrgenommen hat, sich als moderne Arbeitgeberin – auch für HTL-Absolventen – zu präsentieren. Ein besonderer Dank dafür an Sigrig Dieing“, erklärt Vizebürgermeisterin Patricia Tschallener.

Die Schüler lauschten den Ausführungen mit großem Interesse und werden den Vormittag im Rathaus sicher noch lange in Erinnerung behalten.

RATHAUS

## INFOVERANSTALTUNG: GESCHWINDIGKEITSREGIME NEU FÜR HOHENEMS

Die Stadt Hohenems lädt alle interessierten Bürger zur Vorstellung der Inhalte des „Geschwindigkeitsregimes NEU“ für Hohenems am Donnerstag, dem 9. Februar 2023, um 19 Uhr herzlich in den Pfarrsaal St. Karl, Marktstraße 1a, ein.

„Es ist Ziel der Stadt, für alle Menschen in Hohenems ein Straßen- und Wegesystem zur Verfügung zu stellen, das gleichermaßen Bewegungs- wie Lebensraum sein soll und den verschiedenen Nutzungsbedürfnissen im öffentlichen Raum Platz zur Verfügung stellt.

Der Verkehrsraum soll ein zielgerichtetes, sicheres, umweltfreundliches und effizientes Weiterkommen für Fußgänger, Fahrradfahrer, den öffent-



lichen Verkehr und Nutzer des motorisierten Individualverkehrs ermöglichen“, erklärt Bürgermeister Dieter Egger.

Ein Baustein zur Steigerung der Lebensqualität für jeden Einzelnen im Straßenraum ist die optimale Anpas-

sung der Geschwindigkeit. Jeder innerörtliche Straßenzug wurde in Hohenems nach verkehrsrelevanten Kriterien untersucht und bewertet. Aufgrund dieser Bewertung wurde den 281 betrachteten Straßen und Wegen eine optimale Geschwindigkeit zugeordnet.

## „BEST OF ST. KONRAD“ – EIN BUNTER JUBILÄUMSABEND!

Im Pfarrleben kann man immer wieder eine große Zahl an Talenten entdecken. Von handwerklichen bis zu künstlerischen Begabungen verfügt die Pfarre St. Konrad über einen reichen Schatz.

So wurden auch die 50 Jahre des Pfarrlebens von vielen helfenden Händen mitgetragen und mitgestaltet. Zum Jubiläum hat sich eine Gruppe von pfarrlichen Künstlerinnen und Künstlern zusammengetan, um einen bunten Abend zu gestalten.

Sie bringen dabei eine Vielfalt von Darbietungen mit, in der sich auch die Buntheit des Pfarrlebens widerspiegelt.

Eine Lesung von Texten des bekannten Emser Dichters Alfred Willam wird ebenso geboten wie Zauberkunst und natürlich viel Musik. Eine Show, bei der es auch Raum für Begegnungen geben soll, kündigt sich an.



Pfarre St. Konrad

Die Pfarre lädt daher sehr herzlich am Freitag, dem 3. Februar 2023, zu einem unterhaltsamen Abend ins Pfarrheim St. Konrad. Einlass mit Sektemp-

fang ist ab 19 Uhr, Beginn um 19.30 Uhr. Im Anschluss sind alle Besucher auf ein gemütliches Beisammensein eingeladen.

### SICHERHEIT

## FEUERWEHR HOHENEMS ZIEHT BILANZ

Am Samstag, dem 28. Jänner 2023, zog die Feuerwehr Hohenems bei ihrer 154. Jahreshauptversammlung, unter Kommandant Mathias Österle, Bilanz über das vergangene Jahr.

Zahlreiche Ehrengäste, darunter Bürgermeister Dieter Egger, Claudia Feuerstein, Bezirksfeuerwehrrinspektor Martin Kisser, Chefinspektor Helmut Locker, Bezirksvertreter Wolfgang Fetz, Abschnittsbrandinspektor Guntram Heinzle, Kommandant der Sicherheitswache Dieter Heinzle sowie Vertreter der Blaulichtorganisationen und angrenzenden Feuerwehren, erhielten einen Einblick über die geleistete Arbeit. Mit 246 Einsätzen war es wieder ein sehr intensives Jahr für die Wehrmitglieder – mit einem Gesamtstundenaufwand von 17.024 freiwillig geleisteten Stunden ein Höchststand. Das Starkregenereignis im August (86 Einsätze) trug wesentlich dazu bei. Erfreulich ist auch die Entwicklung der Mannschaft. Mit einem Mitgliederstand von 85 aktiven Wehrmitgliedern



[www.feuerwehr-hohenems.at](http://www.feuerwehr-hohenems.at)

ist die Führung der Emser Wehr zufrieden. Zurückzuführen ist dies vor allem auf die hervorragende Arbeit in der Feuerwehrjugend unter der Leitung von Thomas Marte. Insgesamt zählt die Feuerwehr Hohenems 124 Mitglieder.

Für 25, 40, und 60 Jahre wurden Karl Fussenegger (25), Hubert Linder (40), Josef Hirschmann (60) und Guntram Nigsch (60) geehrt. Andreas Vogel und Guntram Heinzle erhielten Auszeichnungen für besondere Verdienste in der Feuerwehr.



Die Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit einen

## **MITARBEITER (M/W/D) FÜR DIE BEREICHE KOMMUNIKATION - STRATEGIE – TOURISMUS**

Du bist ein/e begeisterte/r Texter/in mit Gespür für guten Content? Du möchtest den analogen und digitalen Außenauftritt der Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH mitgestalten? Du bist stark im Planen und liebst es, deine Vorhaben zügig umzusetzen? Dann bist Du die/der Richtige für unser Team!

### **Deine Hauptaufgaben**

- Kreieren von aussagekräftigen und inspirierenden Inhalten, die die Positionierung und Weiterentwicklung des Standorts und der Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH stärken.
- Erstellung von Inhalten für unsere Content-Kanäle: Webseite [www.hohenems.travel](http://www.hohenems.travel), Facebook, Instagram, Printmedien etc.
- Vertiefung der strategischen Positionierung von Hohenems in touristischen Belangen (Tages- und Nächtigungsgäste).
- Touristische Kampagnenplanung und -umsetzung sowie Zusammenarbeit mit touristischen Partnern.
- Strategische Beratung und Unterstützung der Geschäftsführung in den Bereichen Kommunikation und Tourismus.

### **Dein Profil**

- Abgeschlossene Fachausbildung im Bereich Kommunikation, Marketing, Publizistik oder Tourismusmanagement (oder ähnlich); alternativ eine langjährige für die Tätigkeit relevante Berufserfahrung.
- Gute Reflexions- und Analysefertigkeiten für die strategische Positionierung von Hohenems.
- Eigenständige Arbeitsweise und hohes Verantwortungsbewusstsein.
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift. Sehr gute Englischkenntnisse von Vorteil.
- Ausgeprägte Sozialkompetenz und Serviceorientierung im Umgang mit Menschen.
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit.

### **Was wir bieten**

- Eine interessante Tätigkeit und ein großer Gestaltungsspielraum in einem dynamischen, engagierten und hilfsbereiten Team
- Ein inspirierender Teamgeist und Menschen, die dich nach Kräften unterstützen werden, sich hier bei uns wohl zu fühlen

Für die ausgeschriebene Position bieten wir eine Einstufung in Beschäftigungsgruppe F gemäß Kollektivvertrag für Handelsangestellte, frd.h. ohne Berufserfahrung ein Jahresbruttogehalt von mindestens € 35.112, wobei die Bereitschaft zur Überzahlung bei entsprechenden Qualifikationen gegeben ist. Wiedereinsteiger nach Karenz sind ausdrücklich willkommen.

### **Haben Sie Interesse?**

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie diese per E-Mail mit den üblichen Unterlagen und der Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen sowie Ihrem möglichen Eintrittstermin bis zum 24.2.2023 an E-Mail [bewerbung@hohenems.at](mailto:bewerbung@hohenems.at). Weitere Auskünfte erhalten Sie gerne von unserem Geschäftsführer Clemens Osl, M.E.S., Tel. 05576/7101-2010.

## KINDER AUGEN ZUM STRAHLEN GEBRACHT: EIN SORGENLOSER TAG MIT PFERDEN

**Sieben ukrainische Kinder verbrachten vergangene Woche auf dem Hohenemser Rheinhof einen wunderschönen Nachmittag.**

Die Kinder, die zusammen mit ihren Familien vor dem Krieg in der Ukraine geflüchtet waren, wurden am 24. Jänner 2023 auf den Hohenemser Rheinhof eingeladen: Der Reitclub Rheinhof Hohenems als Gastgeber unterstützte in Zusammenarbeit mit dem Hohenemser Integrationsreferat diesen Nachmittag ebenso wie Spender. Der noch junge Verein ([www.rcrh.at](http://www.rcrh.at)) wurde 2019 zur Förderung des Nachwuchses im Pferdesport gegründet, lädt aber auch alle erwachsenen Pferdebegeisterten herzlich zum Training ein.



Weitere Fotos auf [www.hohenems.at](http://www.hohenems.at) und [www.facebook.com/hohenems](https://www.facebook.com/hohenems)

Nach ihrer Ankunft auf dem Rheinhof durften die Kinder die Pferdeboxen mit Karotten bestücken; danach wurde ihnen der ganze Hof samt seiner tierischen Bewohner gezeigt. Nach einer kleinen Jause bauten die Kinder selbstständig einen Parcours auf dem Reitplatz, bevor sie die Pferde kennenlernen durften: Die Vierbeiner durften gestreichelt, gebürstet und auch deren Mähnen geflochten werden. Der Höhepunkt des sonnigen Tages war dann aber natürlich das Rei-

ten selbst: Die strahlenden Gesichter der Kinder verrieten, dass diese Aktion eine freudvolle Erfahrung und Ablenkung für sie war; gerade auch für die Jüngsten stellt die Flucht vor den aktuellen Kriegswirren mit all deren Schicksalsschlägen eine große Belastung und Unsicherheit dar.

### Helfen, wo Hilfe gebraucht wird

Derzeit sind in Hohenems 77 ukrainische Flüchtlinge untergebracht – teils im ehemaligen Sonderpädagogischen

Zentrum, teils in privaten Wohnungen und Häusern. Privatpersonen, die ukrainischen Flüchtlingen eine Unterkunft zur Verfügung stellen wollen, können sich unkompliziert auf [www.vorarlberg.at/unterkunft](http://www.vorarlberg.at/unterkunft) registrieren und werden in Folge kontaktiert.

Die Stadt Hohenems hat ein eigenes Spendenkonto für Flüchtlinge aus der Ukraine eingerichtet: Flüchtlingshilfe Hohenems, IBAN AT75 2060 2000 0032 5480.

### JUGEND UND FAMILIE

## INTERAKTIVE WEBINARREIHE: „ACHTUNG: BAUSTELLE PUBERTÄT“ – GELASSEN DURCH STÜRMISCHE ZEITEN

**Eltern möchten ihre Wertvorstellungen, Meinungen und Ansichten an ihre Kinder weitergeben. Das geht eine Weile, bis die Pubertät einsetzt. Jetzt kommt es auf die Beziehung an.** Wie Sie gelassen mit Ihren Teenagern durch diese „stürmischen Zeiten“ kommen, damit beschäftigt sich der folgende interaktive Workshop.

Beim ersten Termin gibt Referentin Angelika Wischenbart-Galehr Input zum Thema Pubertät und es können bereits erste Fragen besprochen werden. Beim Folgetermin wird die Umsetzung der Inputs der Vorwoche nachbesprochen: Hat sich zu einem Thema etwas verändert, sind neue Fragen aufgekommen, was hat geklappt und was nicht, wo wird noch weitere Unterstützung benötigt.

**Der Familienverband freut sich auf die aktive Teilnahme in der Kleingruppe:**

- **Termine:** 15. und 22. Februar 2023, 19.30 bis 21 Uhr – via Zoom
- **Referentin:** Angelika Wischenbart-Galehr
- **Anmeldung:** Isabella Nesler, E-Mail [isabella.nesler@familie.or.at](mailto:isabella.nesler@familie.or.at)



# Heizkostenzuschuss



- ONLINE beantragen
- Webseite Stadt Hohenems  
[www.hohenems.at/heizkostenzuschuss](http://www.hohenems.at/heizkostenzuschuss)
- NUR Banküberweisung - KEIN Bargeld

## Ihr Vorteil:

- » Keine Wartezeiten
- » Keine Menschenansammlung im Wartebereich

## Auskunft:

- Stadt Hohenems
- Sozialabteilung
- Tel. 05576/7101-1224
- E-Mail [soziales@hohenems.at](mailto:soziales@hohenems.at)

**Letzter Abgabetermin:**  
24. Februar 2023

## STOP- AKTIONSGRUPPE

„StoP – Stadtteile ohne Partnergewalt“ informiert und hilft, häusliche Gewalt an Frauen früh zu erkennen und zu unterbrechen. Die Stadt Hohenems macht mit und ermutigt Zivilcourage zu zeigen und Partnergewalt nicht zu verschweigen oder zu dulden.

Komm zur Aktionsgruppe und setze dich für eine gewaltfreie Partnerschaft ein, trage neue Ideen zur Entwicklung des „StoP Projekts“ in Hohenems bei, offene Fragen werden diskutiert: Das nächste Mal am Dienstag, dem 7. Februar 2023, um 18 Uhr in der Diepoldsauer Straße 7.

Bei den regelmäßigen Treffen kann man sich kennenlernen und gemeinsam überlegen, welche Aktionen in Hohenems gesetzt werden können. Für Snacks ist gesorgt.



## SENIORENBALL

Am Donnerstag, dem 16. Februar 2023, um 14 Uhr findet der traditionelle Seniorenball für die über 75-Jährigen Mitbürger im Tennis. Event.Center, Markus-Sittikus-Straße 12, statt.

Mit verschiedenen Darbietungen, Musik und Gesang soll diese Faschingsveranstaltung am „schmutzigen Donnerstag“ durch das fröhliche Beisammensein die Gemeinschaft unserer Senioren fördern und Erinnerungen wieder aufleben lassen. Natürlich kommt auch das leibliche Wohl mit Kuchen, Kaffee, Speis und Trank nicht zu kurz.

Es wird um Abgabe der persönlich zugesandten Einladung bis Donnerstag, dem 9. Februar 2023, an die Bürgerservicestelle Hohenems, Bahnhofstraße 1, EG, gebeten.  
Kontakt: Sozialabteilung,  
Tel. 05576/7101-1221.

## LESEFRÜHLING 2023

Im Februar 2023 startet der Lesefrühling der Öffentlichen Bücherei in der Marktstraße 1a wieder in die neue Saison.

Bis zum 31. Mai 2023 findet jeden Mittwoch von 15.30 bis 16 Uhr ein „Vorlesen für Kinder“ in der Bücherei statt. Bei freiem Eintritt können die Kinder wieder im reichen Fundus der Bilderbuchkisten stöbern und sich vorlesen lassen.

### Augenblicke – Kurzfilme

Am Donnerstag, dem 9. Februar 2023, um 20 Uhr stehen dann wieder die Kurzfilme auf der Agenda in der Bücherei. Eine bunte Rolle mit den besten Kurzfilmen der letzten Jahre. Es sind Filme ganz unterschiedlicher Genres und Inhalte, Komisches und Aufwühlendes, Spannendes und Berührendes. Der Eintritt beträgt 8 Euro.



## GEBORGENHEIT IN EMS – EINLADUNG ZUM NÄCHSTEN STAMMTISCH

Mit der Initiative „Geborgenheit in Ems“ reagiert die Stadt Hohenems auf die verschiedenen ungünstigen Faktoren, die zu gesundheitlichen und sozialen Folgen von Einsamkeit im Alter führen können.

Dazu wurde auch ein Stammtisch initiiert, der einmal im Monat stattfindet. Hierzu trafen sich im Jänner wieder einige Hohenemser zu einem Austausch bei Kaffee und Kuchen. „Diesmal wurde ausgiebig über die gelungene gemeinsame Feier an Heiligabend gesprochen“, berichtet Josef Gojo, Care Manager und Begleiter des Stammtischs. Die Freiwilligen und Teilnehmenden verzauberten das VfB-Clubheim in eine feierlich besinnliche und auch fröhliche Stimmung. Für die Anwesenden war dann beim Abschiednehmen klar, dass sie auch im nächsten Jahr wieder auf diese Weise, nämlich gemeinsam, den Heiligen Abend verbringen wollen und sie äußerten sich sehr dankbar über das freiwillige Engagement.



Das nächste Treffen findet nun am Montag, dem 6. Februar 2023, um 15 Uhr im Café-Hotel Schatz statt – die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich. Der monatliche Stammtisch bietet den Teilnehmenden eine Gelegenheit, Gleichgesinnte für ihre Aktivitäten im Alltag zu finden oder gemeinsam mit

Anderen Angebote zu entwickeln, die mit Hilfe der städtischen Einrichtungen umgesetzt werden.

Weitere Infos erhalten Sie bei Josef Gojo oder Ulrike Herburger, E-Mail geborgenheit@hohenems.at, Tel. 05576/7101-1220 bzw. 0664/80180-1996.

## SENIOREN-MITTAGSTISCH

Am Donnerstag, dem 9. Februar 2023, um 11.30 Uhr findet der nächste Senioren-Mittagstisch im Landgasthof Hirschen, Marktstraße 56, statt.

Eingeladen sind Senioren aus Hohenems, die gerne gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mit anderen Mittagessen möchten.

Aus organisatorischen Gründen wird um telefonische Anmeldung bei der Stadt Hohenems, Abteilung Soziales und Senioren, Tel. 05576/7101-1224, bis spätestens zwei Tage vor dem Termin gebeten.



### VIELFALT SCHENKEN

- NACH LUST UND LAUNE SHOPPEN ODER SICH VERWÖHNEN LASSEN.**  
Einlösbar in über 120 Handels-, Gastronomie- und Dienstleistungsbetrieben in Hohenems.
- Erhältlich bei allen Filialen der Raiffeisenbank, der Dornbirner Sparkasse, im Jüdischen Museum und beim Stadtmarketing.
- FIRMEN-TIPP:**  
Einkaufsgutscheine sind bis € 186,00 pro Mitarbeiter/Jahr steuerfrei absetzbar.



www.wige-hohenems.at





# EMSER SÄNGERBALL 2023

„Griechenland singt und klingt“: Unter diesem Motto startete der Gesangverein Hohenems am vergangenen Samstag das erste Mal in seiner langen Geschichte den heurigen „Emser Sängerbball“ im Löwensaal.

Ein abwechslungsreiches, buntes Programm erwartete die festlich gekleidete Gästeschar, nachdem im Foyer Willkommensgetränke und eine Damenspende für erste gute Stimmung sorgten.

Im schön geschmückten Festsaal begrüßte Obmann Alfons Mathis die Besucher, die Ehrengäste aus den Sängerreihen und der Politik. Er bedankte sich für die große Unterstützung bei den Sponsoren, den Gewerbetreibenden, Gönnern und Freunden. Im Anschluss startete die abwechslungsreich gestaltete Ballnacht mit den Tänzerinnen der „Dance Art Company“, die griechische Klänge in wunderschöne tänzerische Bewegungen umsetzen. Die Sänger des Gesangvereins, als „Hellenen“ auftretend, sangen sich mit bekannten griechischen Schlager-



Beeindruckendes Programm des Gesangvereins Hohenems.

liedern in die Herzen der Gäste und mit Udo Jürgens' „Griechischer Wein“ sang und wiegte sich der ganze Saal unter Führung des Solisten Alexander Holzschuster endgültig in südländische Stimmung. Conférencier Markus Schnetzer führte, wie immer gekonnt und humorvoll, durch das Programm und brachte in seiner Büttrede manch Schmankerl aus der langen Geschichte des Gesangvereins. Ball-Chef Markus Schnetzer II. bedankte sich bei Gabi Mathis, der scheidenden „Habsburg-Wirtin“, für die langjährige Be-

wirtung der Sänger nach den Proben mit einem Blumenstrauß.

Die Band „Musik Regenbogen“ brachte mit ihren Melodien nicht nur gute Laune, sondern auch so manchen „Tanzmuffel“ auf die Bühne, die bis zum letzten Musikstück immer voll belegt war.

Die „Gents“ (eine Gruppe des Gesangvereins) sorgten mit ihrer Verkleidung und ihrer Interpretation des Liedes „Expresso & Tschianti“ von „Josh“ für viel Furore und erhielten „Riesenaplaus“.

Erheiterung und Spaß pur waren abschließend angesagt, denn der gesamte Saal tanzte unter Anleitung und Mithilfe der Damen der „Dance Art Company“ mit mehr oder weniger gutem Erfolg den Sirtaki. Die Tombola brachte über 200 zum Teil großartige Preise (jedes Los gewann) unter die Gewinner. Erst am frühen Sonntagmorgen verabschiedeten sich die letzten Gäste am Ende eines flotten, wieder feinen und gemütlichen Sängerballes.



Sirtaki im Löwensaal.

## QUARTA ¼ IN HOHENEMS

Neben einer Serenade von Mozart wird unter der Leitung von Christoph Eberle am Samstag, dem 18. Februar 2023, um 19.30 Uhr im Markus-Sittikus-Saal das Cellokonzert von Friedrich Gulda aufgeführt. Ein Werk, das viel gespielt und vom Publikum geliebt wird.

Gulda verbindet Elemente aus der Klassik mit Jazz und Volksmusik. Ein Meisterwerk, das dem Solisten größtes Können abfordert.

Mit Moritz Huemer, der als ganz junger Musiker bei den ersten Konzerten mitgewirkt hat und als Solist wieder zu QUARTA zurückkehrt, übernimmt ein ehemaliger „QUARTANER“ diesen anspruchsvollen Part.

Tickets erhalten Sie unter E-Mail [vorverkauf@quarta4.org](mailto:vorverkauf@quarta4.org) oder Tel. 0650/8272181; Restkarten an der Abendkasse.



Weitere Infos unter [www.quarta4.org](http://www.quarta4.org)

## SELECTED . 08 – GALLERY.T.69

Am Samstag, dem 4. Februar 2023, ab 13 Uhr eröffnet Künstler und Berufsfotograf Andreas Ender in seiner „gallery.T.69“ im at&co. in der Franz-Michael-Felder-Straße 6 seine neue Ausstellung „SELECTed . 08“.

Die Ausstellung ist vom 4. Februar bis 18. März 2023 installiert und kann während den allgemeinen Öffnungszeiten besucht werden. Im Erdgeschoß wird diesmal die Ausstellung „die Rote Linie“ – präsentiert von StoP Hohenems, Stadt ohne Partnergewalt – zu sehen sein.

Die Stadt Hohenems setzt dieses Projekt gemeinsam mit dem Institut für Sozialdienste um und ermutigt ihre Bürger Zivilcourage zu zeigen und Partnergewalt nicht zu verschweigen oder zu erdulden. Die ifs Frauenberatungsstelle bei sexueller Gewalt und das Frauenmuseum Hittisau haben die Ausstellung gemeinsam konzipiert und umgesetzt.



Weitere Infos unter: [www.frauenmuseum.at/rote-linie](http://www.frauenmuseum.at/rote-linie)

## SPORT

## MAXIMILIAN TAUCHER KRÖNTE SICH ZUM DOPPEL-WELTMEISTER

Beim Masters der Junioren im französischen Tarbes feierte der Hohenemser Maximilian Taucher seinen bislang größten Erfolg.

Es warteten die besten U18-Spieler der Welt als Gegner auf den Emser Youngster. Als Nummer eins gesetzt startete Taucher dann allerdings souverän mit einem 6:2-, 3:6- und 6:3-Erfolg gegen den US-Amerikaner Charlie Cooper in das Turnier. Ein umkämpftes Spiel lieferte sich der Vorarlberger im zweiten Spiel gegen seinen Doppelpartner Joshua Johns. Am Ende konnte Taucher das Spiel gegen den Engländer nach drei Sätzen mit 6:4, 2:6 und 7:5 für sich entscheiden. Nach einem erfolgreichen Halbfinale trafen die beiden dann im Endspiel erneut aufeinander und lieferten sich wiederum ein spannendes Duell. Taucher

war dann aber immer etwas schneller und druckvoller und krönte sich schlussendlich mit einem 7:5- und 7:5-Erfolg zum neuen Junioren-Weltmeister.

### WM-Titel auch im Doppel

Aber nicht nur als Gegner duellierten sich Johns und Taucher auf dem Platz, im Doppelbewerb traten der Engländer und der Hohenemser gemeinsam an. Nach dem Halbfinalsieg gegen das Doppel Cooper/vanRijt kam es im Endspiel zum Duell der beiden topgesetzten Doppel bei diesem Turnier. Unbeeindruckt davon gaben sich Taucher und Johns und sicherten sich mit einem souveränen 6:0- und 6:1-Sieg gegen das Duo Wenzel/Lazarte auch den Titel im WM-Doppelbewerb.



Maximilian Taucher (r.) mit seinem Trainer Maximilian Forer.

## LUKAS PRUGG ZU GAST IM RATHAUS

**Der 13-jährige Lukas Prugg vom Tennisclub Hohenems war kürzlich zu Besuch im Rathaus.**

Bürgermeister Dieter Egger und Sportstadtrat Markus Klien beglückwünschten ihn zu seinen Erfolgen und Turnierteilnahmen im vergangenen Jahr und überreichten ihm einen kleinen Unterstützungsbeitrag seitens der Stadt. Unter anderem wurde das hoffnungsvolle Tennistalent gemeinsam mit seinem Doppelpartner Mathias Gabriel Landesmeister bei der VTV-Hallen-Doppellandesmeisterschaft.



V. l. StR. Markus Klien, Tennisclub-Obmann Thomas Peter, Lukas Prugg, Bgm. Dieter Egger

### VEREINE

## „VORARLBERG 50PLUS HOHENEMS“ (VORMALS SENIORENBUND HOHENEMS): ORTSGRUPPENKEGELMEISTERSCHAFT 2022

Nachdem die Ortsgruppenkegelmeisterschaft 2022 zum Dezember-Termin aufgrund zu vieler gesundheitsbedingter Ausfälle abgesagt und verschoben wurde, konnten diese nun am 27. Jänner 2023 im Kegelcenter Koblach nachgeholt werden.

Insgesamt hatten sich 14 Kegler an der Meisterschaft beteiligt. Es wurden zweimal je 15 Schub ins Volle und 15 Schub Abräumen mit Bahnenwechsel, also 60 Schub pro Teilnehmer, gewertet. Dies entspricht den üblichen Wettkampffregeln.

Bei den Damen gewann Monika Ulrich mit 257 Holz und wurde damit auch Vereinsmeisterin 2022, gefolgt von Erika Witzemann mit 226 Holz und Herta Car mit 223 Holz.

Bei den Herren hatte Franz Prugg mit 232 Holz die Nase vorne und krönte sich zum Vereinsmeister 2022, gefolgt von Alexander Eisenach mit 231 Holz und Raimund Ulmer mit 226 Holz, wobei der dritte Rang wegen gleicher Holzzahl aufgrund des besseren Ergebnisses beim Abräumen errungen wurde.



Ortsgruppenkegelmeisterschaft 2022

Die Überreichung der gewonnenen Medaillen wurde von Obmann Günter Linder vorgenommen, der gratulierte und sich gleichzeitig auch für die Organisation und Beteiligung bei allen Aktiven und bei Heidi und Werner bedankte.

Die Kegelgruppe von „VORARLBERG 50plus Hohenems“ (vormals Seniorenbund Hohenems) kegelt jeden Freitag von 13 bis 16 Uhr im Kegelcenter Koblach und würde sich über neue Kegler sehr freuen, auch wenn sie noch nicht Mitglied sind!

Bei Interesse wenden Sie sich an Werner Gächter, Tel. 0676/3754206.

## GENERALVERSAMMLUNG TBC HOHENEMS

Am Freitag, dem 27. Jänner 2023, hielt der Traditionelle Bogen-Club Hohenems die alljährliche Generalversammlung in der Wildhütte beim Erholungszentrum Rheinauen ab.

Sportstadtrat Markus Klien war als Vertreter der Stadt Hohenems anwesend, ebenso der Präsident der IG Sport Stefan Huchler. Beide lobten den Club für seine Aktivität sowie das Engagement besonders im Bereich des Jugendsports.

Eine berührende Schweigeminute zum Gedenken von Adi Loss, dem Mitbegründer des TBC Hohenems, welcher kürzlich unerwartet verstorben ist, wurde ebenfalls abgehalten.

Doch auch freudige Anlässe wie die Aufnahme neuer Mitglieder und die Ernennung zweier Ehrenmitglieder gab es reichlich.

Da im vergangenen Jahr an keinen Wettkämpfen teilgenommen wurde, konnten keine sportlichen Erfolge verzeichnet werden. Dennoch sind zahlreiche interne Turniere und Veranstaltungen ausgerichtet worden, welche auch als sportliche Erfolge gewertet werden können.

Der bestehende Vorstand wurde wiedergewählt, sodass die Clubaktivitäten im neuen Jahr mit gleichem Schwung und Elan weitergeführt werden können.



[www.tbc-hohenems.at](http://www.tbc-hohenems.at)

### JUBILARE

- 6.2. Johann Großschedl,  
Steinstraße 6d/Top 1,  
74 Jahre
- 7.2. Hubert Fenkart,  
Erlachstraße 41,  
85 Jahre
- 8.2. Gertrude Mühlbacher,  
Im Tiergarten 11/Top 14,  
81 Jahre
- 8.2. Herlinde Wehinger,  
Fohrenweg 5,  
87 Jahre
- 8.2. Herta Fröis,  
Lustenauer Straße 63a,  
97 Jahre
- 9.2. Johannes Walter,  
Mohrengasse 12,  
70 Jahre
- 9.2. Helmut Kleinschuster,  
Erlachstraße 43a,  
76 Jahre

### SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

#### Krankenpflegeverein Hohenems

- Zum Gedenken an Frau Margarete Amann, vom Jahrgang 1937 € 50,-.
- Zum Gedenken an Herrn Karl Josef Mathis, von Waltraud und Ing. Anton Broger € 50,-.
- Zum Gedenken an Frau Anna Gratz, von Familie Ella Schuler € 150,-.
- Zum Gedenken an Frau Gertrud Mathis, von Familie Kurt Mathis € 50,-, der lieben Jahrgängerin, von Erna Waibel € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Irmgard Mathis, von Johanna Mertlitz € 20,-.

#### Rotes Kreuz Hohenems

- Zum Gedenken an Dipl. Ing. Thimo Simma, von Mag. Arch. Cornelia Faißt € 50,-, von Maria Weber € 30,-.
- Zum Gedenken an Frau Anna Amann, von Wilfried Klocker mit Familie € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Karl Josef Mathis, vom Jahrgang 1957 € 80,-.
- Zum Gedenken an Frau Anna Rüdisser, von Elisabeth Ihler € 10,-.

#### Concordia Sozialprojekte

- Zum Gedenken an Frau Hedi Kirchner, von Fina Fenkart € 50,-.
- Zum 4. Jahresgedenken an Herrn Johann Franz, von Otilia mit Familien € 100,-.

#### Hospiz Vorarlberg

- Zum Gedenken an Frau Anna Amann, von Agnes Brotzge € 20,-.

#### Pfarrkirche St. Karl – Renovierung

- Zum Gedenken an Frau Ingrid Ploner, von Reinhilde Häfele € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Paul Marte, von Reinhilde Häfele € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Barbara Fussenegger, von Reinhilde Häfele € 20,-.

#### Kapelle St. Anton

- Zum Gedenken an Frau Barbara Fussenegger, von Elmar und Hildegard Gisinger € 30,-.

#### Pfarrkirche St. Konrad

- Zum Gedenken an Frau Anni Gratz, der lieben Anni, von Rita Metzler € 50,-, von Karl und Elisabeth Bitschnau € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Anna Amann, von Agnes Brotzge € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

# RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

**Sonntag, 5. Februar:**

**5. Sonntag im Jahreskreis**

Stundenbuch: 1. Woche

Lesungen: Jes 58,7-10, 1 Kor 2,1-5

Evangelium: Mt 5,13-16

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

9.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

**Montag, 6. Februar:**

**Hl. Paul Miki und Gefährten**

7.15 Uhr Segnung des Agathabrotos in der Pfarrkirche

19.00 Uhr Messfeier der Spitalsseelsorge in der Kapelle St. Karl

**Dienstag, 7. Februar:**

7.30 Uhr Rosenkranz und

8.00 Uhr Messfeier in der Kapelle St. Anton

**Mittwoch, 8. Februar: Hl. Hieronymus Ämiliani, hl. Josefine Bakhita – Weltgebets- und Aktionstag zur Verhinderung von Verbrechen gegen die Menschlichkeit**

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

19.00 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

**Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:**

Montag – Freitag: 8.00 – 11.30 Uhr

Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312

E-Mail [pfarre.st.karl.hohenems@aon.at](mailto:pfarre.st.karl.hohenems@aon.at)

[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

**Donnerstag, 2. Februar:**

**Darstellung des Herrn, Lichtmess**

9.00 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr

19.00 Uhr Jahrtagsmesse für Marianne Bertel, Eleonore Jordan und Ingrid Henke sowie für alle im Februar verstorbenen Pfarrangehörigen; Messfeier mit Spendung des Blasiussegens und Kerzenopfer

**Freitag, 3. Februar:**

**Hl. Ansgar, Hl. Blasius**

8.00 Uhr Messfeier mit Spendung des Blasiussegens, anschließend Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 10.00 Uhr

19.30 Uhr „Best of St. Konrad“ im Pfarrheim (Einlass ab 19.00 Uhr)

**Samstag, 4. Februar:**

**Hl. Rabanus Maurus, Marien-Samstag**

7.30 Uhr Rosenkranz in

der Kapelle Bauern

8.00 Uhr Marien-Messe in

der Kapelle Bauern

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

im Gebetsraum bis 18.00 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse

19.30 Uhr Eucharistische Nachtan-

betung im Gebetsraum bis Sonntag 10.00 Uhr

**Sonntag, 5. Februar:**

**5. Sonntag im Jahreskreis**

10.30 Uhr Gemeindegottesdienst

18.00 Uhr Rosenkranz in der Kapelle

Bauern

**Montag, 6. Februar:**

**Hl. Paul Miki und Gefährten**

19.00 Uhr „Bibel teilen“ im Pfarrheim

**Dienstag, 7. Februar:**

7.15 Uhr Schülerwortgottesdienste

im Gebetsraum

**Donnerstag, 9. Februar:**

9.00 Uhr Aussetzung und Anbetung

im Gebetsraum bis 18.30 Uhr

19.00 Uhr Abendmesse

**Freitag, 10. Februar: Hl. Scholastika**

8.00 Uhr Messfeier, anschließend

Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 10.00 Uhr

19.30 Uhr Gottesdienst der charismatischen Erneuerung der Diözese Feldkirch

**Samstag, 11. Februar: Gedenktag**

**Unserer Lieben Frau in Lourdes**

17.00 Uhr Beichtgelegenheit im

Gebetsraum bis 18.00 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro**

**St. Konrad:**

Montag und Dienstag: 8.00 – 11.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

Tel. 05576/73106

E-Mail [pfarrestkonrad@aon.at](mailto:pfarrestkonrad@aon.at)

[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

## Evangelische Pfarrgemeinde

**Donnerstag, 2. Februar 2023:**

16.00 – 18.00 Uhr „Ein warmes Platzlerl“ in der kalten Jahreszeit für alle.

Kommen Sie zum Kaffee- oder Tee-trinken, Brötchen essen, Plaudern, Karten spielen etc.

Haus der Begegnung, Jugendraum, Rosenstraße 8a, Dornbirn

**Sonntag, 5. Februar 2023:**

10.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pfarrer Michael Meyer, anschließend

Kirchencafé

Heilandskirche, Rosenstraße 8a,

Dornbirn

## Evangelische Pfarrgemeinde

**A.u.H.B. Dornbirn**

Pfarrer Michael Meyer, Heilands-

kirche, Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn;

Pfarrbüro, Rosenstraße 8a, 6850

Dornbirn, Tel. 05572/22056, E-Mail

[pfarramt@evang-dornbirn.at](mailto:pfarramt@evang-dornbirn.at); Web:

[www.evangelische-lirche-dornbirn.at](http://www.evangelische-lirche-dornbirn.at)

## Alt-katholische Kirche Vorarlberg

**Sonntag 5. Februar 2023:**

18.00 Uhr Gottesdienst mit

Eucharistie und Blasius Segen.

Musik von einer Sängerin.

Evangelische Kirche Dornbirn

## Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği

Österreichisch-Türkische Vereinigung für islamische Kultur und soziale Hilfe

**Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr

ATIB Hohenems,

Robert-Koch-Straße 18a

## İslam Kültür Merkezi

Islamisches Kultur Zentrum

**Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr

IKM Hohenems, Friedhofstraße 5

# VEREINSANZEIGER

## **Alpenverein**

Mittwochwanderer: Winterwanderung am Sonnenhang des Walgaus am Mittwoch, dem 8. Februar 2023, mit Walter Amann. Je nach Schneelage Routenänderung möglich. Treffpunkt: Bahnhof Hohenems, 9.50 Uhr. Mit S1 um 10.09 Uhr nach Nenzing. GZ ca. 3 Stunden. Wanderstöcke, Grödel und Rucksackverpflegung empfehlenswert. Auskunft bei Walter, Tel. 05576/73918.

## **Obst- und Gartenbauverein Kummenbergregion und Stadt Hohenems**

Samstag, 11. Februar 2023, ab 15 Uhr, Vereinsnachmittag im Bofel, Altach: „Käs & Most ... ischt d'halbe Koscht“. Auf gutes Essen legt man in Vorarlberg großen Wert. Nicht nur darauf kommt es an, denn für viele ist der Bezug zur Region und Qualität genauso wichtig. Auch Nichtmitglieder sind sehr willkommen. Mehr unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at) oder [www.ogv-altach.at](http://www.ogv-altach.at)

## **Rotes Kreuz**

Bewegungsprogramm für Senioren: Start am Mittwoch, dem 22. Februar 2023, von 9 bis 10 Uhr im Pfarrheim St. Karl, Marktstraße 1a, EG. Mitzubringen sind lockere Kleidung, eine Trinkflasche sowie Schuhe mit rutschfesten Sohlen. Infos: Karin Krainz, Tel. 0664/8224302.

## **1. Hohenemser Guggamusik Emser Palast-Tätscher**

Wir suchen Verstärkung. Komm vorbei und lerne uns kennen. Proben: Jeden Montag, 19.30 – 21.30 Uhr. E-Mail [info@emserpalasttaetscher.at](mailto:info@emserpalasttaetscher.at) oder [www.taetscher.at](http://www.taetscher.at)!

## **Anonyme Alkoholiker**

Wenn du trinken willst, ist es deine Sache. Aufhören ist unsere gemeinsame! Wer aus seiner Alkoholsucht aussteigen will, bekommt in Vorarlberg Hilfe bei den Anonymen Alkoholikern unter Tel. 0664/4888200, täglich von 19 bis 22 Uhr. E-Mail [vlbg@anonyme-alkoholiker.at](mailto:vlbg@anonyme-alkoholiker.at). Informationen unter [www.anonyme-alkoholiker.at](http://www.anonyme-alkoholiker.at)

## **Bücherei**

Pfarrheim St. Karl, Marktstraße 1a, Tel. 05576/72312-14, Dienstag 16 – 20 Uhr, Mittwoch 9 – 12 Uhr und 16 – 20 Uhr, Freitag 16 – 20 Uhr, Samstag 9 – 12 Uhr. Bücher, Zeitschriften, Hörbücher, DVDs, E-Books, E-Papers, digitale Hörbücher. Weitere Infos: [www.hohenems.bvoe.at](http://www.hohenems.bvoe.at)

## **Fechtclub Hohenems**

Interessierte können sich bei Rene Helfer melden, Tel. 0699/10790387.

## **Krankenpflegeverein Hohenems**

Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr unter Tel. 05576/42431 erreichbar. Der Wochenenddienst des KPV wird jeweils im Allgemeinen Teil des Gemeindeblatts veröffentlicht.

Ihre Mitgliedschaft beim KPV sichert Ihnen im Bedarfsfall Pflege im Alter. Informationen: [www.kpv-hohenems.at](http://www.kpv-hohenems.at)

## **Kultur im Löwen**

organisiert regelmäßig Kulturveranstaltungen im Löwensaal. Mitgliedsbeitrag: 30 Euro. Mitglieder: 5 Euro Ermäßigung bei allen „Kultur im Löwen“-Veranstaltungen, Erstbuchungsrecht, reservierter Sitzplatz, Einladung zu Künstlergesprächen und zur Generalversammlung. Infos unter E-Mail [kulturimloewen@loewensaal.at](mailto:kulturimloewen@loewensaal.at) oder <http://loewensaal.at/kulturimloewen>

## **Ringareia-Babysittervermittlung**

Der Verein Ringareia vermittelt Babysitter und organisiert ein bis zwei Babysitterkurse im Jahr für Jugendliche. Kontakt und Info: Tel. 0677/63632614, E-Mail [babysitter@ringareia.at](mailto:babysitter@ringareia.at) bzw. [www.ringareia.at](http://www.ringareia.at)!

## **Turngruppe für Herzpatienten – Hohenems und Kummenbergregion**

Die Turngruppe für Herz- oder Kreislaufpatienten im Bereich Hohenems, Altach, Götzis und Lustenau bietet jede Woche körperliches Training für Menschen mit Herz- oder Kreislauferkrankungen nach einer OP oder Reha, zur Prophylaxe von Bluthochdruck, Übergewicht, Stress oder Bewegungsmangel an.

Jeden Mittwoch ab 17 Uhr, mit Ausnahme der Schulferientage, wird unter Aufsicht von Fachärzten und ausgebildeten Trainern ein Turn- und Bewegungsprogramm in der Turnhalle der Volksschule Herrenried in Hohenems geboten.

Information: Arnold Hämmerle, Tel. 05576/73350 oder 0681/81679723.

## **Vereinigung türkischer Eltern in Vorarlberg (Vorarlberg türk veliler birliđi)**

Vereinszweck ist eine Brücke zwischen türkischen Eltern und verschiedenen Schulen aufzubauen. Kontaktmöglichkeit jederzeit, Tätigkeit in ganz Vorarlberg, Sitz in Hohenems: Tel. 05576/73847, Obfrau Nihal Poyraz.